

**Avis aux étudiants admis au programme de bourse
d'études en Hongrie au titre de l'année universitaire
2020-2021**

Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, tient à informer les étudiants retenus dans le cadre du programme de coopération algéro-hongrois au titre de l'année universitaire 2020-2021, que pour juguler les contraintes liées à la délivrance du diplôme en raison de l'allongement de l'année universitaire pour cause de contrainte sanitaire liées à la COVID 19, que les chefs d'établissements concernés ont été saisis à l'effet de renseigner et viser un formulaire, élaboré pour la circonstance, attestant , que les étudiants recevront leurs diplômes de fin d'étude en septembre 2020, ce document étant impérativement exigé par la partie hongroise, pour valider leur inscription.

Par ailleurs des démarches sont entreprises en direction de ce partenaire, par le canal diplomatique, pour examiner dans l'intermède, dans le cas où les restrictions sanitaires ne venaient pas à être levées, d'ici là, de préconiser des solutions plus adaptées aux exigences et aux besoins du contexte actuel en permettant aux étudiants algériens admis, d'entamer, leurs études en ligne, en favorisant le recours aux usages pertinents du numérique.



إشعار للطلبة المقبولين في برنامج المنح الدراسية

بالمجر للسنة الجامعية 2020-2021

تعلم وزارة التعليم العالي والبحث العلمي الطلبة المقبولين في إطار برنامج التعاون الجزائري المجري للسنة الجامعية 2020-2021، وذلك لمواجهة المعوقات المتعلقة بإصدار الشهادات الدراسية جراء تمديد السنة الجامعية بسبب الإجراءات الصحية المتصلة بفيروس كوفيد 19، بأنه قد تمت مراسلة رؤساء المؤسسات المعنية من أجل ملء الاستمارة والتأشير عليها، المعدة لهذا الغرض، تشهد فيها بأن الطلبة سيحصلون على شهادات نهاية دراساتهم شهر سبتمبر 2020، باعتبار أن هذه الوثيقة مطلوبة بشكل حتمي من الجانب المجري، للمصادقة على تسجيلهم.

فضلا على ذلك، سيتم اتخاذ تدابير اتجاه هذا الشريك، من خلال القناة الدبلوماسية، بدراسة بصفة مؤقتة، وفي حالة عدم رفع الإجراءات الصحية، حتى ذلك الحين قصد إيجاد حلول أكثر ملائمة للمتطلبات واحتياجات السياق الحالي من خلال السماح للطلبة الجزائريين المقبولين ببدء دراساتهم عبر الإنترنت، من خلال تعزيز استخدام الوسائل الرقمية ذات الصلة.



Communiqué

Comme suite aux interrogations de certains étudiants ayant postulé en ligne à l'offre de bourse du gouvernement chinois au titre de l'année universitaire 2020-2021, le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique tient à informer ces étudiants, que selon les procédures et les règles bien établies par la partie chinoise, les préinscriptions sont effectuées directement sur le site du conseil chinois des bourses, donc en dehors des services compétents du MESRS, dès lors, les candidats retenus seront informés directement par la même voie par le partenaire ou accéder au site ci-après : <http://www.campuschina.org/fr/>

Ce programme pour rappel, est destiné aux étudiants qui souhaitent poursuivre des études supérieures en Chine à titre individuel,

Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, tient par conséquent à préciser pour éviter tout quiproquo ou malentendu, qu'il n'est en aucun cas responsable de la gestion de ces bourses.

Toutefois, ses services ne manqueront pas de prendre attache, avec la commission chinoise des bourses, pour s'enquérir des résultats.



بيان

تبعاً للاستفسارات التي تمت مع بعض الطلبة الذين ترشحوا عبر خط الانترنت لعروض المنح الدراسية للحكومة الصينية برسم السنة الجامعية 2021/2020، تعلم وزارة التعليم العالي والبحث العلمي هؤلاء الطلبة، بأنه وفقاً للإجراءات والقواعد التي أرسها الجانب الصيني، تمت التسجيلات الأولية مباشرة على الموقع الإلكتروني للمجلس الصيني للمنح الدراسية، خارج المصالح المختصة بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي، وبالتالي سيتم حسب المعمول به، إبلاغ المترشحين الناجحين مباشرة عن طريق نفس القناة من قبل هذا الشريك، أو الولوج إلى الموقع

التالي: <http://www.campuschina.org/fr/>

للتذكير، فإن هذا البرنامج موجه للطلبة الذين يرغبون في متابعة دراساتهم العليا بالصين بصفة فردية.

وتود وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بذلك التوضيح، قصد تجنب أي التباس أو سوء فهم، أنها ليست مسؤولة بأي حال من الأحوال عن تسيير هذه المنح الدراسية.

رغماً عن ذلك، فإن مصالحتها ستبذل كل ما بوسعها للتواصل مع المجلس الصيني للمنح الدراسية من أجل الحصول على النتائج.

